

## Application Sabiana WiFi

La touche intègre un microprocesseur avec fonction Wi-Fi qui vous permet de commander à distance tous les appareils que vous avez installés chez vous.

La technologie Wi-Fi vous permet d'allumer et d'éteindre les ventilateurs-convecteurs, ainsi que de régler le mode de fonctionnement, le flux d'air et la température des appareils.

Vous pouvez également gérer vos appareils individuellement ou en créant des groupes, et créer un programme pour les jours de la semaine, avec pour chacun jusqu'à quatre différents niveaux de fonctionnement.

Pour utiliser l'application, il suffit de disposer d'une connexion Wi-Fi et de télécharger l'APP "Sabiana WiFi" compatible avec les systèmes iOS® et Android™.

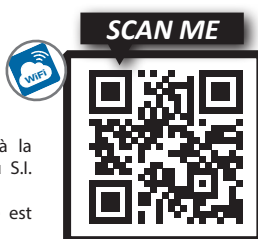


**Sabiana WiFi**

Téléchargez l'application sur PlayStore®, pour les systèmes Android™, et sur AppleStore®, pour les systèmes iOS®.

L'application utilise la technologie Bluetooth® Low Energy (BLE) pour communiquer avec les dispositifs sur le terrain.

Pour de plus amples informations sur l'utilisation de l'application, veuillez consulter le site internet <https://m.sabianawm.cloud/WiFi/> ou utiliser notre code QR.



### **NORMES DE RÉFÉRENCE**

Déclaration de conformité UE :

Nous déclarons que le dispositif est conforme à la Directive communautaire 2014/53/UE (RED) et au S.I. 2017/1206.

Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)

## Sabiana Wifi Application

The control is equipped with a microprocessor with WiFi feature, that allows to control at di-stance or remotely all the units installed in your home.

With the WiFi technology you can switch on or off the fan coil units, set the operation mode, the air flux di-rectation and the desired temperature value.

It is moreover possible to manage each single unit or to create some groups; a weekly pro-gram can be created by setting, for each day of the week, until four different operation modes.

Just a WiFi connection is required to use the application and to download our "Sabiana WiFi" APP, that is compatible with the iOS® and Android™ systems.



**Sabiana WiFi**

The application for the Android™ systems has to be downloaded from PlayStore®, otherwise for the iOS® systems from AppleStore®.

The application uses the Bluetooth® Low Energy (BLE) technology to communicate with the units on-site.

For detailed information about the use of the application see the internet address:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/> or use our QR-Code.



### **REFERENCE STANDARDS**

EU Declaration of Conformity:

It is hereby declared that the device complies with EU Directive 2014/53/EU (RED) and S.I. 2017/1206.

The full text of the Declaration of Conformity is available at [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)

## Applicazione Sabiana Wifi

Il comando è dotato di un microprocessore con funzionalità WiFi che vi consente di controllare a distanza, o da remoto, tutti gli apparecchi che avete installato nella vostra abitazione.

Grazie alla tecnologia WiFi potrete accendere o spegnere i ventilconvettori, impostare la modalità di funzionamento, il flusso aria ed il set di temperatura desiderata.

Potrete inoltre gestire gli apparecchi singolarmente o creare dei gruppi; potrete creare un programma di lavoro settimanale impostando, per ciascun giorno della settimana, fino a quattro diversi livelli di lavoro.

Per poter utilizzare l'applicazione è sufficiente disporre di una connessione WiFi e scaricare la nostra APP "Sabiana WiFi" compatibile con i sistemi iOS® ed Android™.



**Sabiana WiFi**

Eseguire il download dell'applicazione da PlayStore®, per sistemi Android™, oppure da AppleStore®, per sistemi iOS®.

L'applicazione utilizza la tecnologia Bluetooth® Low Energy (BLE) per comunicare con i dispositivi sul campo.

Informazioni dettagliate sull'uso dell'applicazione all'indirizzo internet:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/> oppure utilizzando il nostro QR-Code.



### **NORME DI RIFERIMENTO**

Dichiarazione di conformità UE:

Si dichiara che il dispositivo è conforme alla direttiva comunitaria 2014/53/UE (RED) e S.I. 2017/1206.

Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)

## Sabiana Wifi Applikation

Die Steuerung ist mit einem WiFi-fähigen Mikroprozessor versehen, mit dem man alle in der Wohnung installierten Geräte aus jeder beliebigen Position fernsteuern kann.

Die WiFi-Technologie bietet die Möglichkeit, Ventilatorconvektoren ein- oder auszuschalten oder die Betriebsart, den Luftstrom und die gewünschte Temperatur einzustellen.

Sie können die Geräte entweder einzeln ansteuern oder Gruppen bilden, ein Wochenprogramm vorbereiten, wo Sie für jeden Wochentag bis zu vier verschiedene Arbeitsniveaus eingeben können.

Zur Nutzung reichen ein Download der mit iOS® und Android™ kompatiblen App "Sabiana WiFi" und eine WiFi-Verbindung.



**Sabiana WiFi**

Die Applikation für Android™ vom PlayStore®, oder für iOS®-Systeme vom AppleStore® heruntergeladen.

Die Applikation stützt auf die Bluetooth®-Technologie Low Energy (BLE) für die Kommunikation mit den Feldgeräten.

Detaillierte Informationen zum Einsatz der App finden Sie unter <https://m.sabianawm.cloud/WiFi/> oder durch Einscannen unseres QR-Codes.



### **BEZUGSNORMEN**

EU-Konformitätserklärung:

Hiermit wird erklärt, dass das Gerät mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU (RED) und dem S.I. 2017/1206 übereinstimmt.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it) abrufbar.

## Sabiana Wifi Aplicación

El mando tiene un microprocesador con Wi-Fi que permite controlar a distancia (en remoto) todas las unidades instaladas en su vivienda.

Gracias a la tecnología Wi-Fi, puede encender o apagar los ventiladorconvectores y programar el modo de funcionamiento, el flujo de aire y la temperatura deseada.

Asimismo, puede gestionar las unidades de manera independiente o formar grupos y crear un programa de trabajo semanal con cuatro niveles diferentes de trabajo, como máximo, para cada día de la semana.

Para utilizar la aplicación solo se necesita una conexión Wi-Fi y descargar nuestra APP "Sabiana WiFi", que es compatible con los sistemas iOS® y Android™.



**Sabiana WiFi**

Descargue la aplicación desde PlayStore®, para sistemas Android™ o desde AppleStore® para sistemas iOS®.

La aplicación utiliza la tecnología Bluetooth® Low Energy (BLE) para comunicarse con los dispositivos de campo.

Puede encontrar información detallada sobre el uso de la aplicación en la dirección de internet <https://m.sabianawm.cloud/WiFi/> o utilizando nuestro código QR.



### **NORMAS DE REFERENCIA**

Declaración de conformidad de la UE:

Por la presente se declara que el dispositivo cumple con la Directiva 2014/53/UE (RED) de la UE y S.I. 2017/1206.

El texto completo de la Declaración de Conformidad está disponible en [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)

## Applikation Sabiana Wifi

Kontrollpanelen är utrustad med en mikroprocessor med WiFi-funktion som gör det möjligt att fjärrstyra alla apparater som du har installerat i bostaden.

Tack vare WiFi-tekniken kan du slå på eller av fläktkonvektorerna, ställa in funktionsläget, luftflödet och den önskade temperaturen.

Du kan dessutom hantera apparaterna var för sig eller skapa grupper. Du kan skapa ett arbetsprogram för hela veckan och ställa in upp till fyra arbetsnivåer för varje dag.

För att använda applikationen räcker det med att du har en WiFi-anslutning och laddar ner vår APP "Sabiana WiFi" kompatibel med systemen iOS® och Android™.



**Sabiana WiFi**

Ladda ner applikationen från PlayStore®, för Android™-systemen, eller från AppleStore®, för iOS®-systemen.

Applikationen använder Bluetooth® Low Energy-tekniken (BLE) för att kommunicera med enheterna på plats.

Detaljerad information om användning av applikationen finns på internetadressen:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/> Eller så kan du använda vår QR-kod.



### **REFERENSSTANDARDER**

EU-försäkran om överensstämmelse:

Härmed försäkras att enheten överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU (RED) och S.I. 2017/1206.

Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse finns på adressen [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)

## Aplicação Sabiana Wifi

O comando está equipado com um microprocessador com funcionalidade WiFi que lhe permite controlar a distância todos os aparelhos que tem instalados em sua casa.

Graças à tecnologia WiFi, pode ligar ou desligar os ventiladores, definir o modo de funcionamento, o fluxo de ar e a temperatura pretendida.

Também pode gerir os dispositivos individualmente ou criar grupos; pode criar um horário de trabalho semanal, definindo até quatro níveis de trabalho diferentes para cada dia da semana.

Para utilizar a aplicação, basta ter uma ligação WiFi e descarregar a nossa APP "Sabiana WiFi" compatível com os sistemas iOS® e Android™.



Sabiana WiFi

Descarregue a aplicação a partir da PlayStore®, para sistemas Android™, ou da AppleStore®, para sistemas iOS®.

A aplicação utiliza a tecnologia Bluetooth® Low Energy (BLE) para comunicar com dispositivos no terreno.

Informações pormenorizadas sobre a utilização da

aplicação no endereço Internet:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/>

Ou utilizando o nosso código QR.



### NORMAS DE REFERÊNCIA

Declaração de Conformidade UE:

Declara-se que o dispositivo está em conformidade com a Diretiva da UE 2014/53/UE (RED) e S.I. 2017/1206.

O texto integral da Declaração de Conformidade está disponível em [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)

## Sabiana Wifi sovellus

Ohjain on varustettu mikroprosessorilla, jossa on WiFi-toiminto, jonka avulla voit kauko-ohjata kaikkia kotiisi asennettuja laitteita.

WiFi-tekniikan ansiosta voit kytkä puhallinkonvektorit päälle tai pois päältä, asettaa toimintatilan, ilmavirran ja halutun lämpötilan.

Voit myös hallita laitteita yksittäin tai luoda ryhmiä; voit luoda viikoittaisen työaikataulun asettamalla enintään neljä eri työtasoa viikon jokaiselle päivälle.

Käyttääksesi sovellusta sinun tarvitsee hankkia vain WiFi-yhteys ja ladata "Sabiana WiFi" sovellus, joka on yhteensopiva iOS®- ja Android™-järjestelmien kanssa.



Sabiana WiFi

Lataa sovellus PlayStoresta® Android™-järjestelmille tai AppleStoresta® iOS®-järjestelmille.

Sovellus käyttää Bluetooth® Low Energy (BLE) -tekniikkaa kommunikointiin kentällä olevien laitteiden kanssa.

Yksityiskohtaiset tiedot sovelluksen käytöstä Internet-osoitteessa:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/>

Tai käyttämällä QR-koodia.



### VIITESTANDARDIT

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus:

Täten ilmoitetaan, että laite on EU:n direktiivin 2014/53/UE (RED) ja S.I. 2017/1206 mukainen.

Vaatimusten mukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla osoitteessa [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)

## Alkalmazás Sabiana Wifi

A vezérlő WiFi funkcióval ellátott mikroprocesszorral van felszerelve, amely lehetővé teszi az otthonában telepített összes eszköz távoli vezérlését.

A WiFi technológiának köszönhetően bekapcsolhatja vagy kikapcsolhatja a fan coilokat, beállíthatja az üzemmódot, a légáramlást és a kívánt hőmérsékletet.

Az eszközöket egyénileg is kezelheti, vagy csoportokat hozhat létre; heti munkaprogramot hozhat létre, ha a hét minden napjára négy különböző munkaszintet állít be.

Az alkalmazás használatához mindössze annyit kell tennie, hogy rendelkezik WiFi-kapcsolattal, és letölti a "Sabiana WiFi" alkalmazást, amely kompatibilis az iOS® és Android™ rendszerekkel.



Sabiana WiFi

Töltse le az alkalmazást a PlayStore®-ból az Android™ rendszerekhez, vagy az AppleStore®-ból az iOS® rendszerekhez.

Az alkalmazás Bluetooth® Low Energy (BLE) technológiát használ a mezőben lévő eszközökkel való kommunikációhoz.

Az alkalmazás használatával kapcsolatos részletes

információkat az alábbi címen találja:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/>

Vagy olvassa be az alábbi QR-kódot.



### REFERENCIASZABVÁNYOK

EU megfelelőségi nyilatkozat:

Ezennel kijelentjük, hogy az eszköz megfelel a 2014/53/UE (RED) és az S.I. 2017/1206 közösségi irányelveknek.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it) weboldalon érhető el.

## Εφαρμογή Sabiana Wifi

Το χειριστήριο είναι εξοπλισμένο με μικροεπεξεργαστή με λειτουργία WiFi που σας επιτρέπει να ελέγχετε εξ αποστάσεως όλες τις συσκευές που έχετε εγκαταστήσει στο σπίτι σας.

Χάρη στην τεχνολογία WiFi, μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τις μονάδες ανεμιστήρα-στοιχείου, να ρυθμίζετε τον τρόπο λειτουργίας τους, τη ροή αέρα και την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε επίσης να διαχειριστείτε τις συσκευές μεμονωμένα ή να δημιουργήσετε ομάδες. Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα εβδομαδιαίο πρόγραμμα εργασίας, ορίζοντας έως και τέσσερα διαφορετικά επίπεδα εργασίας για κάθε ημέρα της εβδομάδας.

Για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να έχετε σύνδεση WiFi και να κατεβάσετε την εφαρμογή "Sabiana WiFi" συμβατή με συστήματα iOS® και Android™.



Sabiana WiFi

Κατεβάστε την εφαρμογή από το PlayStore®, για συστήματα Android™, ή από το AppleStore®, για συστήματα iOS®.

Η εφαρμογή χρησιμοποιεί την τεχνολογία Bluetooth® Low Energy (BLE) για την επίσημη επικοινωνία με συσκευές.

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της

εφαρμογής στη διεύθυνση Internet:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/>

Ή χρησιμοποιώντας τον QR-Code μας.



### ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ:

Με το παρόν δηλώνεται ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED) της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη Νομοθετική Πράξη 2017/1206.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)

## Приложение Sabiana Wifi

Пульт управления оснащен микропроцессором с функцией WiFi, что позволяет дистанционно управлять всеми приборами, установленными в доме.

Благодаря технологии WiFi можно включать и выключать фанкойлы, задавать режим работы, расход воздуха и желаемую температуру.

Кроме того, можно управлять устройствами по отдельности или создавать группы; можно составить недельный график работы, задав до четырех различных уровней работы для каждого дня недели.

Чтобы воспользоваться приложением, достаточно иметь подключение к сети WiFi и загрузить наше приложение "Sabiana WiFi", совместимое с системами iOS® и Android™.



Sabiana WiFi

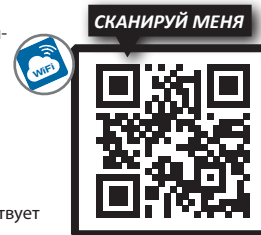
Загрузите приложение из PlayStore®, для систем Android™, или из AppleStore®, для систем iOS®.

Приложение использует технологию Bluetooth® Low Energy (BLE) для связи с устройствами в полевых условиях.

Подробная информация об использовании приложения по ссылке в Интернете:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/>

Или с помощью нашего QR-кода.



### СПРАВОЧНЫЙ СТАНДАРТ

Декларация соответствия ЕС:

Настоящим заявляется, что устройство соответствует Директиве ЕС 2014/53 (RED) и п.и. 2017/1206.

Полный текст Декларации о соответствии доступен по адресу [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)

## Sabiana Wifi – Applicatie

De bediening is uitgerust met een microprocessor met WiFi-functionaliteit waarmee u alle apparaten die u in uw huis hebt geïnstalleerd, op afstand kunt bedienen.

Dankzij de WiFi-technologie kunt u de ventilatorconventoren in- of uitschakelen, de werksmodus, de luchtstroom en de gewenste temperatuur instellen.

U kunt de apparaten ook individueel beheren of groepen aanmaken; u kunt een wekelijks werkschema maken door tot vier verschillende werkniveaus in te stellen voor elke dag van de week.

Om de app te gebruiken hebt u alleen een WiFi-verbinding nodig en moet u onze "Sabiana WiFi"-app downloaden die compatibel is met iOS®- en Android™-systemen.



Sabiana WiFi

Download de app van PlayStore®, voor Android™-systemen, of van AppleStore®, voor iOS®-systemen.

De app gebruikt Bluetooth® Low Energy (BLE)-technologie om te communiceren met apparaten in het veld.

Gedetailleerde informatie over het gebruik

van de app op het internetadres:

<https://m.sabianawm.cloud/WiFi/>

of door onze QR-code te gebruiken.



### REFERENTIE NORMEN

EU-Conformiteitsverklaring:

Hierbij wordt verklaard dat het apparaat voldoet aan EU-Richtlijn 2014/53/UE (RED) en S.I. 2017/1206.

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op [www.sabiana.it](http://www.sabiana.it)